



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1893
19 August 2009

RUSSIAN
Original: FRANÇAIS

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Семьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1893-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 11 августа 2008 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ДАХ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Четвертый – шестой периодические доклады Швейцарии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Четвертый – шестой периодические доклады Швейцарии (CERD/C/CNE/6;
HRI/CORE/1/Add.29/Rev.1; список вопросов, подлежащих рассмотрению, и письменные
ответы, документы без условного обозначения, распространенные на заседании только на
английском языке) (продолжение)

1. По приглашению Председателя делегация Швейцарии вновь занимает места за
столом Комитета.

2. Г-жа ШРАНЕР БУРГЕНЕР (Швейцария) информирует о намерении швейцарской
делегации дать обобщенный ответ в разбивке по темам на вопросы, заданные членами
Комитета. Что касается швейцарского федерализма и применения международных
договоров на уровне кантонов, то делегация с удивлением констатировала, что члены
Комитета, по всей видимости, усматривают в федеративном устройстве препятствие к
реализации Конвенции внутри страны. Следует напомнить, что в силу федеративного
устройства швейцарского государства за кантонами закреплены полномочия по решению
всех задач и все права, за исключением тех, которые возложены на Конфедерацию. Они
отвечают за выполнение многочисленных международных конвенций, участником
которых является Швейцария, и обязаны знать их содержание и вытекающие из них
обязательства. На федеральное правительство возложена ответственность за применение
этих договоров на всей территории страны, и с этой целью оно дает рекомендации
кантонам в тех случаях, когда дело касается их интересов или компетенции, и привлекает
их к принятию решений. Кантоны, со своей стороны, обязаны обеспечивать прямое
применение новых норм или реализацию в разумные сроки тех из них, которые не
относятся к нормам прямого действия. Если кантоном этого не сделано, граждане,
которые считают, что их права были ущемлены, могут обращаться в суд, требуя их
осуществления. Федеральный суд не компетентен восполнять возможные пробелы в
законодательстве, но может приказывать сделать это кантонам. Свобода маневра у
Конфедерации ограничена: она может лишь призвать кантоны к исполнению их долга
или адресовать им соответствующие указания. Как правило, она пытается использовать в
отношении проявляющих несговорчивость кантонов методы не принуждения, а
убеждения.

3. Федеративное устройство обладает бесспорными преимуществами: оно позволяет
проводить преобразования при полном уважении интересов языковых и культурных
меньшинств, что является необходимым условием обеспечения сплоченности в такой
многоязычной и многообразной в культурном отношении стране, как Швейцария. Оно
позволяет к тому же учитывать специфические особенности городских или сельских
групп населения и их экономические нужды и приспосабливаться к темпам перестройки
менталитета. Кроме того, любые поправки к федеральной конституции должны быть
одобрены двойным большинством – и населения страны, и кантонов; такой порядок
существует не во всех странах. Федеративное устройство не только не тормозит развитие
страны, но и благоприятствует экспериментам и новшествам, поскольку кантоны

зачастую выступают инициаторами новых идей, которые реализуются ими прагматично и эффективно.

4. Швейцария следует монистической традиции, которая предполагает, что внутреннее законодательство и международное право образуют единую правовую базу. С момента их вступления в силу международные договоры, участником которых Швейцария является, включая Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, считаются неотъемлемой частью внутренней правовой системы, и в силу пункта 4 статьи 5 Федеральной конституции и Конфедерация, и кантоны обязаны их соблюдать.

5. В отличие от других европейских стран в Швейцарии нет конституционного суда. В силу статьи 191 Конституции Федеральный суд и другие органы обязаны применять федеральные законы, даже если анализ подтверждает их неконституционность. В таких случаях преимущество отдается принципам разделения властей и уважения воли народа. Во время основательного пересмотра Конституции в 1990-х годах были выдвинуты предложения о распространении конституционной юрисдикции на федеральные законы, но они были отклонены парламентом. И все же, когда речь идет о гарантиях, установленных Европейской конвенцией о правах человека, Федеральный суд следит за конституционностью федеральных законов. Надзор за применением всех других нормативных актов возлагается на суды общей юрисдикции или другие правоприменительные органы – как кантональные, так и федеральные. Таким образом, конституционную юрисдикцию в Швейцарии осуществляют многочисленные органы и учреждения разных уровней, которые действуют на основе самых разнообразных регламентов. Так, на начальном этапе выработки нового законопроекта он детально прорабатывается Федеральным советом на предмет соответствия Конституции. Частные лица, чьи конституционные права были нарушены государством, могут обратиться с иском в порядке публично-правового или гражданского производства в Федеральный суд.

6. Все федеральные, кантональные и коммунальные органы обязаны соблюдать требования Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и претворять ее в жизнь в том же порядке, что и статью 8 Конституции. При разработке законопроектов они изучаются под углом зрения их соответствия принципу недискриминации. И наконец, жертвы дискриминации, порожаемой тем или иным административным или судебным решением, могут ссылаться на Конвенцию в национальных судах.

7. Г-н ШЮРМАН (Швейцария), желая развеять сложившееся у некоторых членов Комитета впечатление, будто кантоны могут применять Конвенцию как им заблагорассудится, поясняет, что самостоятельность кантонов, гарантированная статьей 3 Конституции, ограничена многими конституционными нормами: в пункте 4 статьи 5 Конституции предусматривается, что Конфедерация и кантоны обязаны соблюдать международно-правовые нормы, причем это требование относится в равной мере и к коммунам; в статье 49 Конституции указано, что федеральное законодательство, включая международные договоры, имеет преимущественную силу по сравнению с кантональным в случае коллизии между ними, и Конфедерация следит за тем, чтобы кантоны соблюдали федеральные законодательные нормы; к тому же статьи 178 и далее Конституции предусматривают, что Федеральный суд правомочен рассматривать иски о нарушении конституционных прав и положений международных договоров.

8. Общенациональным судам, и в частности Федеральному суду, принадлежит ключевая роль в обеспечении основных прав. Иск о нарушении федерального законодательства или того или иного международного договора, ратифицированного Швейцарией, может быть подан в судебный орган последней инстанции с использованием любых средств правовой защиты, предусмотренных федеральным законодательством для целей гражданского, уголовного или публично-правового производства. При отсутствии таких средств правовой защиты для оспаривания решения, принятого на кантональном уровне, можно подать субсидиарную конституционную жалобу на нарушение конституционных прав в соответствии со статьей 113 закона о Федеральном суде.

9. Переходя к вопросу о средствах, которыми располагает Конфедерация, чтобы заставить кантоны соблюдать договорные международно-правовые обязательства Швейцарии, г-н Шюрман сообщает, что в тех случаях, когда Конфедерацией установлено, что тот или иной кантональный акт идет вразрез с федеральными или международными нормами, она прежде всего пытается найти «полюбовное» решение, используя для этого методы убеждения, информирования и неофициальных предупреждений. Если они не приносят успеха, Конфедерация может обратиться к методам собственно надзорного характера в виде, например, издания общих инструкций через внутренние циркуляры, требования о представлении периодических докладов о деятельности в той или иной области или прямого обращения в Федеральный суд. В случае отказа кантона выполнять предъявленные требования он может быть подвергнут чрезвычайно редкой санкции – федеральному наказанию, которое включает меры давления по финансовой линии. Есть и другое средство – выполнение путем замещения, которое позволяет самим государственным органам предпринимать те действия, которые отказывается выполнять кантон. Эти меры применяются крайне редко, поскольку, согласно пункту 3 статьи 44 Конституции, споры между кантонами и Конфедерацией урегулируются по мере возможности путем переговоров или посредничества. Крайняя мера, которой является выполнение путем применения военной силы, никогда не была востребована.

10. Согласно статье 36 Конституции и правовой практике Федерального суда введение любых ограничений в отношении того или иного основного права должно иметь под собой правовую основу, а случаи строгого ограничения должны быть оговорены в законодательстве, за исключением случаев острой, прямой, неотвратимой и непредвиденной угрозы, когда власти могут ввести в действие «общее положение об исключительных полномочиях полиции».

11. Обращаясь к вопросу о немногочисленности кантональных конституций, в которых содержится запрет на дискриминацию, г-н Шюрман напоминает о том, что даже при наличии у каждого из кантонов собственной конституции они обязаны уважать основные права, провозглашенные в Конституции Конфедерации.

12. Кроме того, г-н Шюрман упоминает о принятом в марте 2008 года законе о применении мер принуждения и полицейских мер в областях, относящихся к компетенции Конфедерации, который должен вступить в силу с 1 января 2009 года; этот закон обязателен для всех кантональных органов, на которые ложится применение мер принуждения или полицейских мер в контексте законодательства об убежище и об иностранцах.

13. Г-жа ГАНСЕЛЬМАН (Швейцария) намерена рассмотреть вопрос о федеративном устройстве Швейцарии и отношениях между Конфедерацией, кантонами и коммунами на примере кантона Во, который принадлежит к числу самых крупных швейцарских кантонов по размерам территории и численности населения. В состав кантона входит крупная городская агломерация, центром которой является столица кантона Лозанна, и полусельские районы; кантон насчитывает более 370 коммун. За исключением кантонов-городов Женева и Базель, в кантоне Во проживает самое большое в Швейцарии число иностранцев (29,5% всех постоянных жителей, или около 200 000 человек). В кантоне мирно сосуществуют люди более 160 национальностей. В городе Ренане доля иностранцев среди жителей выше, чем где бы то ни было в Швейцарии, и составляет 54% населения. К тому же отличительной особенностью кантона является активность общественных объединений и богатая культурная жизнь: в нем насчитывается более 300 организаций, сформированных иностранцами, из которых 60 объединяют лиц африканского происхождения.

14. С 2002 года при поощрении со стороны федеральных властей продолжается развитие национальной сети специалистов по интеграции иностранцев и предупреждению расизма. Г. Лозанна первым учредил в 1971 году институт уполномоченного по вопросам интеграции; за ним в 1980-е и 1990-е годы последовали г. Цюрих, кантон-город Базель и кантон Невшатель. В 2001 году Федеральным департаментом юстиции и полиции была принята первая национальная программа по интеграции иностранцев, в основу которой были положены новаторские позитивные инициативы тех городов и кантонов, которые занимают ведущие позиции в вопросах интеграции; программа ставит в качестве своей основной цели поощрение участия иностранцев в общественно-политической жизни и укрепление на уровне кантонов специализированных органов, отвечающих за содействие интеграции. В период 2003–2007 годов осуществлялась вторая программа по интеграции иностранцев, в рамках которой было продолжено оказание поддержки этим органам. В тот же период поэтапно приступили к работе уполномоченные и были сформированы интеграционные центры. В настоящее время уполномоченные по вопросам интеграции существуют во всех кантонах и в большинстве крупных городов; в своей работе они опираются на помощь команды специалистов. Активные усилия на уровне Конфедерации послужили мощным стимулом для разработки внятной политики интеграции на уровне кантонов. Так, в январе 2007 года в кантоне Во был принят кантональный закон об интеграции иностранцев и недопущении расизма, в котором содержится прямая ссылка на Конвенцию и провозглашается цель содействия интеграции иностранцев, пресечения всех форм расизма, поощрения согласия и взаимопонимания между швейцарцами и иностранцами. Кроме того, были созданы два органа, отвечающие за претворение этого закона в жизнь: одним из них является Кантональная консультативная комиссия иммигрантов, в состав которой входят, в частности, представители мигрантов, а другой – это эксперт по борьбе с расизмом в школах. Специалистами в этой области создана также Швейцарская конференция коммунальных, кантональных и региональных уполномоченных по вопросам интеграции, в которой г-жа Гансельман выполняет функции заместителя председателя. И наконец, уполномоченным по вопросам интеграции вменено в обязанность реализовывать на кантональном уровне политику борьбы с расизмом, которая разработана Службой по борьбе с расизмом.

15. Г-н ГАЛИЦИЯ (Швейцария), признавая, что ксенофобия не обошла стороной и Швейцарию, подчеркивает при этом, что и общество, и власти страны предпринимают неустанные усилия по борьбе с этим явлением, которое продолжает существовать в новых формах. Швейцария нашла широкое признание в качестве страны иммиграции лишь в последние годы. С конца XIX века по 1970-е годы основной мишенью ксенофобских движений, вдохновлявшихся идеями национализма или правового синдикализма, были итальянские иммигранты. Однако в настоящее время итальянцы относятся к числу иностранцев, которые пользуются в Швейцарии наибольшим признанием. Соответственно, объектом ксенофобских настроений стали в 1980-х годах тамилы, в 1990-х годах – выходцы из бывшей Югославии, и наконец, в последние годы – иммигранты африканского происхождения и мусульмане. В этой связи делегация считает, что в Швейцарии сложилось относительно неплохое по европейским меркам положение в этой области. И все же лица, относящиеся к трем последним из вышеуказанных категорий, прямо или косвенно становятся жертвами недопустимых актов дискриминации. Швейцарские власти регулярно выступают с однозначным осуждением такого рода актов и принимают многочисленные меры по интеграции таких лиц и по борьбе с дискриминацией. По линии различных исследовательских проектов, а также независимыми комиссиями, и в частности Комиссией по борьбе с расизмом и Федеральной комиссией по вопросам миграции, которым поручено вести мониторинг положения, были подготовлены доклады и исследования, посвященные положению лиц африканского происхождения и мусульман, проживающих в Швейцарии.

16. До 1980-х годов проживавшие в Швейцарии среди лиц африканского происхождения преобладали дипломаты, учащиеся и члены христианских церквей. Лишь в последние полтора десятилетия началась иммиграция в Швейцарию жителей африканских стран к югу от Сахары, принадлежащих к разным социальным слоям; одни из них проживают в стране на законных, а другие, в зависимости от случая, – на незаконных основаниях. Среди швейцарского населения наблюдается негативное отношение к этим новым иммигрантам, которое – хотя это и не может служить оправданием, – безусловно, объяснимо тем, что некоторые из них вовлечены в преступную деятельность. Слабая социально-экономическая интегрированность африканцев объясняется не только дискриминацией, которой они подвергаются, но и тем, что значительное их число проживает в стране всего лишь несколько лет.

17. Швейцария отвергает концепцию общества, в котором различные общины живут бок о бок, не смешиваясь, и потому делает акцент на интеграции, стремясь избежать вытеснения отдельных групп в гетто как в территориальном, так и в социальном смысле.

18. Представляется, что из 350–400 тысяч человек в Швейцарии, которые числятся мусульманами, отправляют религиозный культ и считают себя убежденными, правоверными адептами, по всей видимости, не более 15–20 процентов. Соответственно, акцент в мероприятиях, нацеленных на интеграцию этого сообщества, должен делаться скорее на социо-культурных, а не на религиозных аспектах. С другой стороны, поскольку вопросы религии могут составлять почву для расизма и дискриминации, мусульманская община представлена в Федеральной комиссии по борьбе с расизмом, и власти на всех уровнях ведут неустанную работу с населением, пытаясь предупредить проявления религиозной нетерпимости.

18. Г-н Галиция сообщает о весьма активном участии иудаистского, буддистского, индуистского и мусульманского сообществ в межконфессиональном диалоге. Поскольку навсегда покончить с расизмом и ксенофобией невозможно, требуются неустанные усилия по повышению осведомленности и просвещению общественности. В этом отношении, когда речь идет о мероприятиях в поддержку интеграции и по борьбе с расизмом, кантоны зачастую действуют более активно и изобретательно, чем федеральное правительство; от них же зачастую исходят и инициативы по проведению реформ. Кроме того, кантоны представляют собой полезный испытательный полигон в том смысле, что меры, апробированные в одном из них, могут, подвергнувшись адаптации в другом, приниматься затем на федеральном уровне.

19. Оратор отмечает, что власти со всей серьезностью подходят к вопросу о правом экстремизме в Швейцарии, и сообщает, что в 2003 году Федеральным советом было начато осуществление национальной исследовательской программы «40+» под названием «Правый экстремизм: причины и меры противодействия», по линии которой в период 2003–2007 годов были выделены средства на осуществление тринадцати проектов на общую сумму в 4 млн. франков. Для получения более полной информации он предлагает членам Комитета посетить сетевые страницы Швейцарского национального научно-исследовательского фонда, а также Службы по борьбе с расизмом.

20. Г-н ФОЛЬКЕН (Швейцария) сообщает, что в настоящее время в Швейцарии насчитывается около 30 активных группировок скинхедов, самыми крупными из которых являются организации «Кровь и честь Швейцарии» (КиЧ), «Швейцарские хаммерскины» и «Моргенштерн». По некоторым оценкам, численность членов КиЧ по всей стране составляет порядка 150–200 человек, тогда как в состав группок поменьше входят несколько десятков человек. Численный состав этих группировок остается в целом стабильным; то же касается числа и характера относимых на их счет инцидентов.

21. Движение «Кровь и честь Швейцарии» занимается в основном организацией мероприятий, и в частности концертов. В последние месяцы 2007 года его члены отличились участием в потасовках, в ходе которых некоторым лицам были нанесены телесные повреждения; примечательной особенностью был также повышенный уровень насилия, которое исходило в большинстве случаев от наиболее молодых членов и было обращено одновременно против ультраправых и других ультраправых группировок, а также против государства и его институтов.

22. Швейцарская народная партия, для программы и публикаций которой характерна риторика крайне правого толка, насчитывает в своих рядах немногим более сотни членов. Она поддерживает контакт с ультраправыми группировками в Швейцарии и за рубежом, некоторые из которых прибегают к насилию. Отдельные члены этой партии уже вступали в конфликт с законом, в частности, в связи с нарушением ими антирасистских норм уголовного законодательства.

23. Для идеологии ультраправых характерен крайний национализм, справленный агрессивными, ксенофобскими, расистскими и антисемитскими идеями и подпитываемый глубоким неверием в принципы демократии. Некоторые правые экстремисты занимаются политической деятельностью, тогда как другие регулярно проявляют себя участием в сопровождающихся насилием эксцессах – желательно с освещением их в средствах

массовой информации. Что касается их политического воздействия, то к ним прислушиваются лишь в некоторых кантонах и в ограниченном масштабе на уровне коммун.

24. Поскольку типичным для этих групп видом деятельности является тайная организация мероприятий, в частности концертов, против них применяются адресные превентивные меры, с помощью которых удалось сорвать целый ряд сборищ представителей ультраправых сил: одной из таких мер является работа с владельцами помещений, которые могут использоваться для таких сборищ. Еще одна мера состоит, в частности, в перекрытии въезда на территорию страны некоторым зарубежным ультраправым активистам, в том числе членам скинхедовских музыкальных коллективов. Благодаря этим мерам удалось сорвать проведение концертов и распространение материалов расистского характера, а также еще более снизить привлекательность Швейцарии как страны, где можно организовывать подобного рода мероприятия.

25. Динамика ультраправого движения в Швейцарии, по сути дела, совпадает с тенденциями в других странах Северной и Западной Европы, что позволяет проводить параллели и следить за теми тенденциями за рубежом, которые могут проявиться и в Швейцарии. В 2007 году число инцидентов, связанных с деятельностью ультраправых, оставалось на стабильном уровне (109); однако эти инциденты создавали немало проблем для сотрудников правоохранительных органов, в отношении которых в указанном году правые экстремисты проявляли особую агрессивность.

26. Г-н КОТТЕР (Швейцария) сообщает, что в рамках пересмотра порядка сбора статистических данных по линии полицейской службы был принят на вооружение новый инструмент, благодаря которому можно будет получать подробную информацию о жалобах по поводу актов расовой дискриминации и вести учет правонарушений, мотивированных расовой ненавистью. Кроме того, будут фиксироваться подробные сведения о жертвах.

27. Соответственно, с апреля 2006 года Федеральное управление статистики (ФУС) во взаимодействии с полицейскими службами 26 кантонов приступило к работе по унификации процедур сбора статистических данных. Эта работа будет завершена к концу 2008 года, т.е. на ее перестройку уйдет три года. Начиная с 2009 года порядок сбора данных по всей Швейцарии будет унифицирован, после чего данные будут подвергнуты анализу и обнародованы в 2010 году. Этот график был определен по согласованию с полицейскими службами кантонов и Конфедерации, причем, учитывая сложность и масштабы этой задачи, ускорить процесс внедрения этой новой системы сбора статистических данных было бы явно нереально.

28. Г-н ШЮРМАН (Швейцария) напоминает, что в контексте ратификации Конвенции уголовный кодекс Швейцарии был дополнен статьей 261 бис, которая предусматривает запрет на расовую дискриминацию, и что Швейцария тем самым выполнила свои обязательства, вытекающие из статьи 4 Конвенции. Он далее указывает, что с самого начала эта норма уголовного законодательства стала предметом обсуждения как в политических кругах, которые с порога высказывали сомнение в ее обоснованности, так и среди специалистов по уголовному праву, которые указывали на сложности, связанные с ее толкованием, а также в плане ее совместимости с принципом «нет преступления без предусматривающего его закона».

29. Касаясь вопроса о наработанной с годами правовой практике, которая используется для толкования этого законодательного положения, оратор отсылает членов Комитета к пункту 101 рассматриваемого доклада, напоминая при этом, что данная правовая практика свидетельствует о систематических усилиях по нахождению баланса между соблюдением этой уголовной нормы и принципом свободы выражения мнений.

30. Г-н Шюрман уточняет, что, согласно сведениям, опубликованным Федеральной комиссией, каждое второе уголовное дело по жалобам из возбужденных в период 1995–2006 годов было рассмотрено по существу и в 80 процентах случаев по ним был вынесен обвинительный приговор; эти цифры, с одной стороны, вызывают тревогу, поскольку отражают увеличение числа актов расизма в Швейцарии, но, с другой стороны, обнадеживают, поскольку свидетельствуют о том, что статья 261 бис не осталась мертвой буквой.

31. Оратор сообщает, что идея о пополнении статьи 261 бис положением о введении наказания для расистских организаций не получила поддержки, поскольку, по мнению Федерального совета, уголовная ответственность в принципе подразумевает ответственность индивидуальную. С другой стороны, вновь приобрела актуальность еще одна инициатива – относительно включения в уголовный кодекс запрета на расистскую символику. И наконец, была отклонена идея сузить охват статьи 261 бис, в частности, за счет отказа от пункта 4, который содержит запрет на отрицание геноцида.

32. Что касается гражданского судопроизводства, то в Швейцарии нет единого законодательного акта, посвященного отдельно вопросу о дискриминации, но законодательство страны содержит различные положения, ставящие целью предупредить проявления дискриминации; о них говорится в пунктах 318–349 периодического доклада, на которые членам Комитета и предлагается обратить свое внимание. Руководствуясь пунктом 3 статьи 35 Конституции, власти страны следят за соблюдением основных прав также и в отношениях между частными лицами; из этого следует, что Федеральный суд, рассматривая то или иное дело в порядке гражданского производства, должен толковать нормы гражданского права в свете требований Конвенции.

33. Г-н Шюрман отмечает, что, насколько ему известно, против Швейцарии еще не было подано ни одного индивидуального сообщения по статье 14 Конвенции, хотя на веб-сайтах многих НПО и Федеральной комиссии указывается, что это не исключено. Таким образом, поступление в Комитет первого сообщения, после того как будут исчерпаны все внутренние средства правовой защиты, по всей вероятности, является всего лишь вопросом времени.

34. Г-жа ШРАНЕР БУРГЕНЕР (Швейцария), обращаясь к вопросу о плакатах с изображением черных баранов, которые Демократический союз центра (ДСЦ) разместил во всех районах Швейцарии в поддержку общественной инициативы под названием «За натурализацию демократическим путем», отмечает, что швейцарская демократия прямого действия позволяет посредством проведения референдумов и выдвижения общественных инициатив с целью пересмотра Конституции выносить на общественное обсуждение спорные вопросы. К тому же процесс глобализации и его последствия способны благоприятствовать возникновению в Швейцарии, как и в других европейских странах, болезненного отношения к вопросам самобытности, которое может быть использовано в

политических целях. Порождаемые этим коллизии свидетельствуют о жизнеспособности демократических процессов, в которых участвуют все группы населения.

35. Поскольку, по мнению оратора, деяния расистского характера, совершенные в общественных местах, подлежат преследованию автоматически, слово в вопросе о том, наказуемо ли размещение вышеуказанных плакатов, остается за судами. Суды однозначно отдавали предпочтение открытой политической конфронтации, а не строгому применению запретительных положений, полагая вслед за Федеральным советом, что такая конфронтация в долгосрочном плане более плодотворна, чем запрет по суду. К тому же, такой подход согласуется с последовательной правовой практикой Европейского суда по правам человека, который подчеркивает особую важность свободы выражения мнений в демократическом обществе и резко высказывается против ограничения этой свободы в политическом диалоге.

36. Г-жа ГАНСЕЛЬМАН (Швейцария) выступает с обзором позитивных мер, принятых кантоном Во в рамках борьбы с любыми формами расовой дискриминации, делая при этой акцент на информационно-просветительской работе.

37. Г-жа Гансельман отмечает, что Высшая педагогическая школа (ВПШ) кантона Во внесла немалый вклад в подготовку рекомендаций относительно подхода, основанного на многообразии культур, которые были приняты на Швейцарской конференции ректоров педагогических вузов. Данные руководящие принципы, которые подлежат применению в масштабах всей страны, требуют воспитания в учащихся уважения к различным культурам, существующим в обществе и в учебных заведениях, более глубокого понимания происходящих в мире миграционных процессов и их последствий, внедрения учебных методик, позволяющих сводить вместе в рамках единого учебного процесса учащихся самого разного уровня, а также содействовать межкультурному взаимодействию. Кроме того, в ВПШ кантона Во преподаются специальные учебные модули по таким темам, как «Своеобразие и интеграция», «Гражданство и подход на основе многообразия культур» и ежегодно организуются «поликультурные поездки», которые позволяют будущим преподавателям углубить свое понимание общества и системы образования в странах происхождения их учеников. С целью реально уравнивать возможности, открывающиеся перед всеми учащимися, перед преподавателями ставится задача формировать систему культурных ценностей, предписываемую учебными планами, в увязке с культурными ценностями учащихся.

38. Помимо этого работа, направленная на повышение уровня образования по части борьбы с расизмом и ксенофобией, проводилась и в профессионально-технических училищах. Так, готовясь выйти на рынок труда, учащиеся проходят курс «Швейцария и окружающий мир», в рамках которого рассматриваются такие различные темы, как миграция и интеграция иммигрантов, права человека, человеческое достоинство и взаимное уважение.

39. Администрация г. Лозанны и кантона Во совместными усилиями и с привлечением Швейцарской организации помощи беженцам организуют для всех государственных служащих и работников коммунальных органов в рамках системы непрерывного образования учебное мероприятие на тему «Понимание мигрантов – залог более плодотворных контактов с ними».

40. Г-жа Гансельман сообщает, что организация «На службе общества» проводит диспуты в школах, где ее активисты обсуждают с учащимися вопросы, касающиеся расизма и ксенофобии, и помогает включить в программу подготовки социальных работников при Институте социальных и педагогических исследований различные модули, посвященные вопросам миграции и борьбы с расизмом.

41. В порядке реакции на выраженную Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма г-ном Дуду Дьеном озабоченность по поводу положения некоторых групп населения, таких, как чернокожие, евреи, мигрирующие группы, лица, ищущие убежище, а также лица, исповедующие мусульманство или принадлежащие к мусульманской культуре, она сообщает, что в 2007 году властями кантона Во была создана межконфессиональная рабочая группа, состоящая из представителей христианства, иудаизма и мусульманства. Кроме того, ассоциация, объединяющая швейцарских мусульман, выступила организатором встреч с участием представителей проживающих в кантоне групп и местного населения, на которых обсуждались различные темы, в том числе дискриминация, равноправие мужчин и женщин, отношения между родителями из числа глубоко верующих мусульман и школами. И еще, кантональное управление по вопросам интеграции иностранцев и предупреждения расизма настоятельно стремилось поддерживать тесные отношения с действующими в кантоне мусульманскими центрами, с тем чтобы совместными усилиями вести поиск решений, в максимальной степени отвечающим задачам сосуществования.

42. Помимо этого власти кантона Во совместно с коммунами вели работу над созданием поликультурных консультативных механизмов, позволяющих местным властям и представителям объединений обсуждать вопросы разработки проектов, нацеленных на углубление взаимопонимания и облегчение интеграции.

43. Г-н ГАЛИЦИЯ (Швейцария) сообщает, что в Швейцарии мигрирующие группы, т.е. группы, ведущие кочевой образ жизни, – это в основном лица, принадлежащие к народности йениш – коренной народности, которая известна в качестве таковой с восемнадцатого века; их предки жили в альпийских районах нынешней Австрии, а также на юге Германии, в Италии и Швейцарии. Только в Швейцарии за ними в настоящее время признан статус меньшинства. Указанные государства принуждали йениш, как и другие мигрирующие народности, к оседлости. С ускорением урбанизации и индустриализации эти лица оказались на обочине жизни общества, превратившись в социальных «нахлебников»; те же, кто осел, были вынуждены соглашаться на навязывавшуюся им работу и направлять своих детей в школы. Нередкими были случаи расчленения семей, в частности, в результате осуществления печально известной программы «Дети дорог» (Kinder der Landstrasse), в рамках которой в период с 1926 по 1972 год около 600 детей были разлучены со своими родителями и распределены по различным заведениям или крестьянским хозяйствам в качестве дешевой рабочей силы. В 1986 году Федеральный совет принес официальные извинения за эти преступления и символически подтвердил этот жест выделением этой общине 11 млн. шв. франков в порядке возмещения ущерба, нанесенного жертвам.

44. К йениш относят себя 30–35 тысяч человек. 2500–3000 йениш кочуют – по крайней мере в летний период. Ратифицировав Рамочную конвенцию Совета Европы о защите национальных меньшинств, Швейцария признала «кочевников» (йениш и мануш)

национальными меньшинствами и тем самым – обоснованность их нужд по части стоянок, разрешения на работу и школьного образования. Подписав Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств, Швейцария также признала язык йениш, который относится к германской группе, в качестве языка меньшинств. До последнего времени йениш не проявляли никакого интереса к усилиям по изучению и кодификации их языка, но в 2007 году основная организация йениш «Сообщество странствующих» (Radgenossenschaft) в тесном взаимодействии с Федеральным управлением культуры приступило к реализации проекта, нацеленного на составление франко-немецко-йенишского словаря, а также учебников. Поскольку йениш присвоен статус коренного меньшинства, их можно считать коренным народом по смыслу Конвенции МОТ № 169, касающейся коренных и племенных народов. Однако Швейцарии еще предстоит создать правовую основу, необходимую для ратификации этой конвенции.

45. По данным организаций рома, в Швейцарии проживает от 30 до 50 тысяч оседлых рома. Первыми в страну прибыли сезонные рабочие из бывшей Югославии, затем – жители Косово, спасавшиеся от конфликтов на Балканах. Основная часть из них уже не одно поколение ведет оседлый образ жизни и не афиширует себя в качестве рома, опасаясь, оправданно или неоправданно, возможных негативных последствий. И наконец, летом через Швейцарию мигрируют кочевые рома и синти, когда-то проживавшие во Франции, а ныне – в странах Восточной Европы. Они, как правило, перемещаются многочисленными группами на многих транспортных средствах. Поскольку они не всегда вписываются в минимальные нормы поведения, принятые в той или иной местности, они порой вступают в конфликт с местными властями или с швейцарскими мигрирующими группами, которые пользуются теми же временными стоянками. Решение может быть найдено на путях введения более четких правил пользования временными стоянками, улучшения состояния существующих стоянок и создания новых.

46. Г-жа ШРАНЕР БУРГЕНЕР (Швейцария) подчеркивает, что свобода слова, гарантированная статьей 18 Конституции, предполагает право частных лиц пользоваться любым языком по своему выбору, будь то своим родным языком, включая тот или иной диалект, или любым другим. В трехязычном кантоне Граубюнден статьей 3 новой конституции кантона установлено, что «национальными и официальными языками кантона в равной мере являются немецкий, романш и итальянский» и что «коммуны и районы... следят за традиционной распространенностью языков, учитывая при этом наличие коренных языковых меньшинств». Новый закон о языках, принятый в указанном кантоне в 2006 году, ставит целью упрочить позиции языка романш.

47. В январе 2007 года Федеральный совет поручил рабочей группе в составе представителей Конфедерации и кантонов изучить возможность учреждения национального института по правам человека. Далее, Швейцария не входит в число участников Международной конвенции 1973 года о пресечении преступления апартеида и наказании за него, поскольку эта конвенция, которая не была ратифицирована ни одним из западных государств, содержит, в частности в юридическом плане, серьезные недоработки и пробелы. Тем не менее, Федеральный совет неоднократно выступал с безоговорочным осуждением политики апартеида.

48. Г-н ГУГГЕР (Швейцария) отмечает существенные позитивные сдвиги в подготовке полицейских, произошедшие после того как в 2006 году был введен федеральный диплом

полицейского. Помимо традиционных предметов учебная программа теперь включает модуль, посвященный правам человека и профессиональной этике. В Женеве, например, в учебной программе на этот конкретный модуль выделено 32 академических часа. В процессе обучения пристальное внимание уделяется группам, нуждающимся в особой защите и обращении, для чего проводится специализированная подготовка.

49. Г-н ГУТ (Швейцария) сообщает, что после ряда операций по задержанию, которые широко освещались средствами массовой информации и в результате которых вовлеченные в них лица выступили с утверждениями о проявлениях жестокости со стороны полиции, женеvское правительство предложило кантональному парламенту учредить контрольный орган под названием «Комиссариат по профессиональной этике», функции которого поручено выполнять юристу, неподконтрольному ни полицейской службе, ни администрации. Комиссариат рассматривает сигналы о жестоком обращении, а также жалобы, отчеты и протоколы, касающиеся случаев применения силы сотрудниками полиции и пенитенциарных заведений, и по своему усмотрению доводит свое заключение до сведения начальника управления, в ведении которого находится кантональная полиция. Комиссариат правомочен проводить расследование, которое не может быть заблокировано ссылками на служебную тайну.

50. В настоящее время штат Комиссариата по профессиональной этике состоит из трех человек, в том числе двух женщин, которые придерживаются разных политических взглядов. В 2007 году порядок обращения в Комиссариат был пересмотрен, а его полномочия были расширены. Если ранее в Комиссариат передавались только жалобы на жестокое обращение на предмет определения законности и соразмерности применения силы, то теперь полиция автоматически ставит его в известность о всех случаях применения жесткого воздействия. В 2007 году его сотрудниками был рассмотрен 1051 полицейский протокол, где упоминалось о применении жесткого воздействия. Кроме того, 104 протокола о применении силы были направлены кантональным управлением пенитенциарных заведений. По его рекомендации, начальник этого управления и начальница полицейской службы могут принять решение о проведении внутреннего расследования, которое может завершиться применением санкций – от предупреждения и вплоть до отстранения от должности причастного(ых) к делу полицейского(их). Совсем недавно в составе кантональной полицейской службы была введена должность уполномоченного по разбору жалоб и других обвинений на действия полиции со стороны граждан; обращение к нему не исключает других возможных процессуальных действий. Этот уполномоченный вправе вести прием и заслушивать обращающихся с заявлениями лиц.

51. Г-жа ЦБИНДЕН (Швейцария) отмечает, что пересмотр закона об убежище и принятие нового закона об иностранцах зачастую воспринимается как ужесточение, тогда как оба закона предоставляют льготы и преимущества соответствующим лицам. Так, например, в вопросах предоставления убежища налицо явное улучшение положения лиц, допускаемых в страну на временной основе по причине сложного положения в странах их происхождения, выражающееся в расширении для них доступа на швейцарский рынок труда и предоставлении права на воссоединение семей по истечении трех лет. После пяти лет пребывания в Швейцарии лица, ищущие убежище, имеют право на получение вида на жительство для решения срочных вопросов, даже если их ходатайство отклоняется и принимается решение об их принудительном возвращении в свою страну. Лица,

временно допущенные на территорию страны, стали одной из целевых групп в рамках политики интеграции, причем Конфедерация выделяет на эти цели по шесть тысяч франков на человека. Число ходатайств о предоставлении убежища в Швейцарии выше, чем в других европейских странах, что свидетельствует о том доверии, которым пользуется швейцарская система предоставления убежища среди заявителей. Новый закон об иностранцах содержит положения, существенно улучшающие юридический статус граждан третьих государств, в том числе по части более полной интеграции. Отныне право менять место работы, профессию и местожительство в Швейцарии предоставлено также и лицам, обладающим видом на жительство. Кроме того, постоянный вид на жительство может быть предоставлен после пяти лет проживания в стране (а не десяти, как ранее), при условии что заявитель успешно прошел процесс интеграции. К тому же, право на воссоединение семей предоставлено также обладателям краткосрочного вида на жительство сроком до двух лет и учащимся. И наконец, в целях борьбы с торговлей людьми в отношении жертв и свидетелей такой торговли допускаются отступления от общих правил выдачи разрешений на пребывание.

52. Применение закона об убежище и закона об иностранцах производится с оглядкой на международно-правовые нормы, и в частности на принцип невысылки преследуемых лиц. Гарантией применения этого принципа служит также статья 25 Конституции. Власти обязаны во всех случаях следить за соблюдением принципа невысылки, и решение о высылке всегда может быть обжаловано.

53. Г-н ШВЕНДИМАН (Швейцария) поясняет, что Швейцария не сняла своих оговорок в отношении статьи 2 Конвенции по следующим двум главным соображениям. Во-первых, в связи с нынешним и будущим продлением срока действия соглашения о свободном перемещении лиц, заключенного между Швейцарией и Европейским сообществом, возможно проведение референдумов. Если это соглашение будет отвергнуто населением страны, положение в Швейцарии в этой области коренным образом изменится. Поэтому она вынуждена сохранять открытыми различные варианты будущей миграционной политики. Во-вторых, о воздействии соглашения о свободном перемещении лиц на швейцарский рынок труда можно будет определенно судить лишь по завершении переходного периода временного действия этого продляемого в несколько этапов соглашения.

54. Позднее швейцарская делегация представит в письменном виде информацию, касающуюся случаев гибели от удушья двух лиц во время принудительной репатриации в 1999 и 2001 годах. Впрочем, причастные к этому делу полицейские, кажется, уже были осуждены.

55. Касаясь статьи, помещенной 29 июля 2008 года в ежедневной газете «Матэн», на тему о женщинах, ищущих убежище, которым грозит женское обрезание в странах их происхождения, г-н Швендиман указывает, что Федеральное миграционное управление (ФМУ) не может представить детальных сведений по этим делам из-за существующих правил, касающихся защиты данных. Решения о возвращении были приняты ФМУ и оставлены в силе Федеральным административным судом. На основании указанной статьи может сложиться впечатление, будто ФМУ не признает угрозу женского обрезания в качестве мотива для предоставления убежища, однако это не соответствует действительности. На деле, следуя практике, которая сформировалась еще в конце

1990-х годов, ФМУ рассматривает каждое дело в индивидуальном порядке и в своих решениях учитывает положение соответствующего лица, а также специфику страны его происхождения. В силу огромной разницы в положении дел в разных странах любые обобщения здесь неуместны. Согласно закону об убежище, требуется учитывать мотивы, относящиеся конкретно к женщинам. Калечение женских половых органов представляет собой грубейшее нарушение половой и психической неприкосновенности личности; это явление повсюду считается недопустимым и должно быть запрещено. Стандартная практика, которой следует Швейцария в вопросах предоставления убежища, состоит в том, что статус беженца может быть предоставлен женщинам и девушкам, которые имеют основания опасаться, что они станут жертвами калечения женских половых органов.

56. Г-жа МИНИКУС (Швейцария) говорит, что в статье 14 закона о гражданстве определяются критерии, которым должен удовлетворять претендент на натурализацию. В частности, надлежит установить, интегрирован ли заявитель в швейцарское общество, соблюдает ли он действующие в Швейцарии нормы правопорядка и не создает ли он угрозы для внутренней и внешней безопасности страны. Кроме того, с ходатайством о натурализации в обычном порядке могут выступать лишь лица, прожившие в Швейцарии двенадцать лет. Таковы минимальные критерии, предписываемые законодательством Конфедерации. Поскольку процедура натурализации проходит на трех уровнях (коммунальный, кантональный и федеральный), кантоны и коммуны могут устанавливать свои собственные условия для натурализации, отталкиваясь от минимальных критериев, предписываемых в федеральном законе. При рассмотрении ходатайства о натурализации в обычном порядке компетентные органы коммун и кантонов оценивают соответствие заявителя установленным требованиям, исходя из вышеуказанных критериев, причем отказ властей в удовлетворении ходатайства о натурализации может быть обоснован только этими критериями, например недостаточной интегрированностью заявителя. Применение критерия интеграции предоставляет коммунальным и кантональным властям широкие возможности для использования дискреционных полномочий. В силу федеративного устройства швейцарского государства между кантонами и коммунами наблюдаются реальные различия в практике оценки выполнения условий для натурализации. На уровне кантонов рассматривается соблюдение не только федеральных критериев для натурализации, но и условий, устанавливаемых самими кантонами. С тем чтобы гарантировать единый режим оценки степени удовлетворения требованиям и избежать принятия на уровне кантонов и коммун произвольных или дискриминационных решений, Конфедерация рассматривает возможность закрепления в рамках процедуры натурализации стандартов интеграции, которые действовали бы в отношении всех кантонов и коммун.

57. 1 июня 2008 года швейцарский народ в своем большинстве высказался против общественной инициативы «За натурализацию в демократическом порядке», авторы которой преследовали цель отменить вынесенное Федеральным судом в 2003 году решение, запретившее принимать решения о натурализации путем голосования, подтвердившее требование об обязательном мотивировании отказа в натурализации и введившее право обжалования решений об отказе в удовлетворении ходатайства о натурализации. Теперь, когда эта инициатива была отклонена, пересмотренный закон о гражданстве, утвержденный палатами Федерального собрания в 2007 году, может вступить в силу в 2009 году, если только против этого закона не будет инициирована

процедура референдума. Законом предусматриваются следующие изменения: процедура предоставления гражданства регулируется законодательством кантона на кантональном и коммунальном уровнях; любой отказ в ходатайстве о натурализации должен быть мотивированным; право кандидата на натурализацию на неприкосновенность частной жизни должно уважаться, и раскрытию подлежат только необходимые личные данные; кантоны учреждают судебные органы последней инстанции.

58. Г-жа Миникус далее поясняет, что процедура натурализации предполагает принятие решения на трех уровнях. Швейцарская Конфедерация выдает разрешение на натурализацию на федеральном уровне, тогда когда коммуны и кантоны выносят решения о натурализации с целью предоставления права гражданства на уровне коммун и кантонов. Она уточняет, что согласно пункту 1 статьи 29 Конституции каждый имеет право на рассмотрение его дела судебной инстанцией, а это означает, что обстоятельства дела должны быть беспрепятственно рассмотрены по меньшей мере одной судебной инстанцией, которая в бесспорном порядке применяет законодательство. Решения Федерального миграционного управления по вопросам выдачи разрешения на натурализацию на федеральном уровне могут быть обжалованы заинтересованным лицом в Федеральном административном суде, который беспрепятственно оценивает степень соблюдения федерального законодательства и определяет, имело ли место злоупотребление дискреционными полномочиями, насколько точно или полно учтены относящиеся к делу факты и соблюдены ли сроки. Решение Федерального административного суда является окончательным.

59. Действующее законодательство таково, что во многих кантонах отсутствуют возможности для обжалования отказов коммунальных или кантональных органов, вынесенных по вопросам натурализации в обычном порядке. С тем чтобы устранить этот пробел, в закон о гражданстве, который вступит в силу в 2009 году, было включено положение, обязывающее кантоны учредить судебный орган в качестве кантонального органа последней инстанции. К тому же решение об отклонении ходатайства о натурализации в обычном порядке, принятое кантональным или коммунальным органом, можно оспорить в субсидиарном конституционном порядке в Федеральном суде, выступающем в качестве суда последней инстанции, который рассматривает вопрос о том, не нарушены ли конституционные права, такие, как запрет на дискриминацию, федеральные процедурные гарантии, право быть заслушанным и право требовать надлежащей аргументированности решения об отклонении ходатайства о натурализации.

60. В законе о гражданстве не дается никаких рекомендаций относительно полномочий судебного органа последней инстанции по части судебного расследования и принятия решений и относительно предпосылок, необходимых для обращения в такой орган. Подобные вопросы должны регулироваться кантональным законодательством в соответствии с Конституцией и законом о Федеральном суде. Если в качестве первой инстанции выступает верховный кантональный суд, то он должен быть правомочен беспрепятственно изучать все обстоятельства и применять в бесспорном порядке регулирующее данный вопрос законодательство, в том числе кантональное. Если верховный кантональный суд выступает в роли судебного органа второй инстанции, рассматривающей дело в порядке судебного надзора, он должен располагать по меньшей мере теми же полномочиями по части изучения обстоятельств дела, что и Федеральный суд. Следует отметить, что в итоге голосования 1 июня 2008 года Швейцарией был

сделан большой шаг вперед и был восполнен крупный пробел в законодательстве страны по вопросам гражданства. Новые законодательные нормы позволят обеспечить справедливый порядок натурализации в соответствии с принципами верховенства права.

61. Г-жа ГАНСЕЛЬМАН (Швейцария) напоминает, что 14 апреля 2003 года населением кантона Во была принята новая конституция, которая благоприятствует интеграции иностранцев и облегчает приобретение швейцарского гражданства. 28 сентября 2004 года парламентом кантона был принят новый кантональный закон о праве проживания в кантоне, основанный на принципах, провозглашенных в статье 69 новой конституции. В этом новом кантональном законе содержатся многие моменты, заметно улучшающие положение кандидатов на натурализацию: он упрощает натурализацию в обычном порядке, облегчает прохождение натурализации на кантональном уровне, ограничивает связанные с ней расходы; он вводит процедуру обжалования решений коммунальных и кантональных органов.

62. Кроме того, поощряемые властями кантона Во, многочисленные коммуны предприняли динамичные меры по облегчению процесса натурализации для иностранцев, предложив им пройти обучение на преднатурализационных курсах. Так, администрациями наиболее крупных городов кантона во взаимодействии с НПО были организованы семинары по подготовке к приобретению гражданства; цель этих семинаров состояла не только в ознакомлении кандидатов на натурализацию с принципами правового государства, но и в повышении их шансов успешно завершить этот процесс. Кроме того, кантоном Во была разработана программа языковой подготовки и просветительских мероприятий, предназначенная для лиц, испытывающих особые трудности в плане интеграции, к которым относятся, в частности, женщины-иностранки с малолетними детьми. Их шансы выполнить установленные для кандидатов на натурализацию критерии по части владения языком повышаются, если у них есть возможность посещать курсы французского языка неподалеку от дома, в своем квартале и в часы школьных занятий. В настоящее время в кантоне Во реализуются более 40 проектов, нацеленных на повышение уровня образования и владения французским языком среди кандидатов на натурализацию.

63. Г-жа Гансельман подчеркивает, что непосредственным результатом этих разнообразных мер стало увеличение в кантоне Во за последние годы числа лиц, получивших швейцарское гражданство: с 1997 года число тех, кто ежегодно успешно завершает процесс натурализации в кантоне, возросло втрое. В 2007 году швейцарцами стали около шести тысяч человек, или 3,1 процента от общего числа иностранцев; для кантона эта цифра составляет абсолютный рекорд.

64. Наряду с этим новой конституцией кантона Во введены заметные улучшения по части расширения гражданских и политических прав иностранцев: так, за иностранцами было закреплено право голосовать и баллотироваться на выборах на уровне коммун. В итоге на коммунальных выборах 2006 года 700 иностранцев добивались избрания по различным спискам. Половина из них победили на выборах и теперь входят в состав коммунальных органов. К тому же 30 иностранцев работают в исполнительных органах в своих коммунах.

65. Г-н СПЕНЛЕ (Швейцария) напоминает, что запрет на любые формы дискриминации прямо прописан в швейцарской Конституции лишь с 1999 года, а до того времени и правовая практика, и правовая доктрина рассматривали запрет на дискриминацию в качестве неотъемлемой составляющей общего принципа равноправия.

66. Оратор уточняет, что в своем решении 2003 года о равном обращении со швейцарскими гражданами и иностранцами Федеральный суд подчеркнул, что запрет на дискриминацию, отраженный в швейцарском конституционном праве, не предполагает отсутствие всякой возможности проведения различия по критериям, установленным этой антидискриминационной нормой, (происхождение, раса, пол, язык) и что поначалу она вызывала лишь подозрения относительно возможности проведения неоправданных различий, а такие подозрения могут быть сняты лишь в том случае, если такие различия в достаточной мере обоснованы. Из этого следует, что с юридической точки зрения запрет на дискриминацию означает, что неравное обращение допустимо лишь при наличии особенно веских обоснований.

67. Оратор указывает, например, что по вопросу о запрещении дискриминации в отношении инвалидов Федеральный суд в другом недавнем решении подчеркнул, что предусмотренный в пункте 2 статьи 8 Конституции запрет на любые формы дискриминации по существу ставит целью «защиту групп, находящихся в неблагоприятном положении, и каждого из их членов». Суд уточнил, что в потенциально дискриминационных случаях неравного обращения должны быть представлены объективные обоснования и что нельзя просто сослаться на тот признак, на основании которого был принят разный подход. В силу этого Федеральный суд постановил, что «хотя дискриминация в отношении детей-инвалидов в принципе противоречит пункту 4 статьи 8 Конституции, один лишь факт особого обращения с ними, в частности в сфере образования, таким нарушением не является, учитывая, что каждому ребенку-инвалиду должна быть предоставлена возможность получить школьное образование, соответствующее его умственным способностям».

68. Г-н ГАЛИЦИЯ (Швейцария) говорит, что германоязычные ученые-социологи давно занимаются поиском определений расизма, уточняя при этом, что с точки зрения конкретной борьбы с расизмом эти определения в конечном счете менее важны, чем учет мнений (потенциальных) жертв актов дискриминации. По этой причине федеральное правительство приняло решение о наращивании сотрудничества с институтами, которые ведут деятельность в смежных областях, такими, как Федеральное управление по вопросам равноправия мужчин и женщин или Федеральное управление по вопросам равноправия инвалидов.

69. Касаясь замечания о том, что у Швейцарии нет колониального прошлого, оратор высказывает мнение, что колониализм – это патология, которая поражает все колониальные общества, будь то европейские, азиатские или африканские. Колониализм зиждется на сознании естественного, Богом данного превосходства, которым оправдывается законность социальной, экономической и культурной эксплуатации народов. Эта патология затрагивает все общества, и Швейцария, подобно другим странам, немало выиграла от существования колониальной экономической системы. Кроме того, как о том свидетельствуют результаты недавних исследований на эту тему,

швейцарские предприятия также извлекали выгоду из действовавшей в девятнадцатом веке системы рабства.

70. Г-н ДЬЯКОНУ высказывается в том смысле, что само по себе федеративное устройство не является препятствием для реализации Конвенции, но считает при этом, что эта система должна быть концептуально проработана и отстроена таким образом, чтобы обеспечить эту реализацию. Независимо от распределения полномочий между федеральными властями, кантонами и коммунами, ответственность за это ложится на правительство, которому надлежит также определить и законодательно закрепить пределы свободы выражения мнений.

71. Учитывая поликультурный и многоязычный характер швейцарского общества, оратор просит сообщить о принятых на федеральном уровне мерах по обеспечению и сохранению многообразия культур и языков. В частности, его интересует, ведется ли в школах преподавание для представителей, например, сербского, португальского и турецкого меньшинств на их родном языке и принимались ли на федеральном уровне особые меры в поддержку групп, находящихся в неблагоприятном положении, в соответствии с пунктом 4 статьи 1 и пунктом 2 статьи 2 Конвенции.

72. Г-н ЭВОМСАН положительно оценивает многочисленные меры, принятые властями кантона Во по содействию натурализации иностранцев и их социальной интеграции, и просит уточнить, были ли приняты более конкретные меры в интересах чернокожих иностранцев в тех муниципальных образованиях, где они сталкиваются с серьезными проблемами, в частности в г. Лозанне. Ссылаясь, среди прочего, на цифры, свидетельствующие о высоком уровне самоубийств среди лиц, ищущих убежище, он просит делегацию пояснить причины этого явления.

73. Г-н де ГУТТ выражает удовлетворение весьма подробными ответами, представленными швейцарской делегацией, и выражает сожаление по поводу того, что Комитет не располагает дополнительным временем для более глубокого изучения таких крайне важных вопросов, как защита самобытности, интеграция или нарастание популизма в Швейцарии.

74. Он с сожалением отмечает, в частности, что делегация не сочла возможным более подробно остановиться на конкретном вопросе о переносе бремени доказательства в гражданско-правовых делах. Кроме того, его интересует вопрос о том, допускает ли швейцарское законодательство приемы «тестинга», которые используются для выявления практики дискриминации по признаку расы или этнического происхождения в сфере доступа в публичные заведения, такие, как дискотеки и рестораны.

75. Обращаясь к вопросу о принудительных браках, г-н де Гутт отмечает, что согласно гражданскому кодексу Швейцарии факт вступления того или иного лица в брак под угрозой возникновения серьезной и неотвратимой угрозы жизни, здоровью или чести его самого или его близких является основанием для признания брака недействительным, и в том случае, если этот факт установлен, против виновного может быть автоматически возбуждено дело и он может быть подвергнут наказанию в виде тюремного заключения сроком на три года или штрафа. Насколько он понимает, в настоящее время в Швейцарии обсуждается вопрос о необходимости прямого запрета принудительных браков в

законодательном порядке, а Советом кантонов утвержден проект, предполагающий включение в уголовный кодекс нормы, вводящей уголовное наказание за принуждение к браку. Оратор просит представить дополнительную информацию о ходе работы над этим проектом.

76. Г-жа ШРАНЕР БУРГЕНЕР (Швейцария) напоминает, что Швейцария, как и другие страны, ведет борьбу за ликвидацию расовой дискриминации, поскольку для нее как для многоязычной страны, которой присуще многообразие культур, уважение прав меньшинств является необходимейшей предпосылкой социальной сплоченности. Вместе с тем она поясняет, что для дальнейшего продвижения и внесения поправок в законодательство и Конституцию властям требуется одобрение народа на уровнях и федеральном, и кантональном, и коммунальном, а это означает, что любые значимые радикальные изменения возможны только по решению всего населения и кантонов с последующей передачей на уровень Конфедерации.

77. Оратор подчеркивает, что благодаря вопросам и замечаниям членов Комитета ее делегация смогла уяснить, что именно Швейцария может и, главное, должна предпринять на направлении ликвидации расовой дискриминации. Она напоминает, что представление рассматриваемого периодического доклада стало для всех заинтересованных сторон поводом вступить в основательный диалог по этому вопросу, который швейцарские власти намерены продолжить.

78. Г-н ПРОСПЕР (докладчик по Швейцарии), выражая удовлетворение полными и подробными ответами делегации Швейцарии, выражает мнение, что они свидетельствуют о той важности, которую федеральные власти придают этим вопросам, равно как и тем аспектам, которые вызывают обеспокоенность Комитета. Из содержания диалога, налаженного со швейцарской делегацией, следует, что государство-участник по-прежнему сталкивается с трудностями, в частности в области иммиграции и интеграции, и что в последующем ему, вне всяких сомнений, предстоит внести определенные коррективы в этой области.

79. Докладчик отмечает многие положительные сдвиги, которые имели место в Швейцарии в период после представления ею в 2002 году своего предыдущего периодического доклада: они касаются, в частности, оговорки к статье 14 Конвенции, совершенствования положений уголовного кодекса, принятия мер, благоприятствующих интеграции иностранцев в швейцарское общество, и учреждения механизмов, призванных устранить недостатки в деятельности полицейской службы. Он приветствует также осуществление властями кантона Во многочисленных мер, касающихся натурализации и интеграции иностранцев, и выражает надежду, что в следующий периодический доклад Швейцарии будет включена информация о подобных инициативах, реализованных в других кантонах страны.

80. По мнению г-на Проспера, из сведений, представленных швейцарской делегацией, со всей ясностью следует, что данное государство-участник располагает целым набором механизмов, мер и контрмер, необходимых для успешного продвижения на направлении борьбы с расовой дискриминацией. Он полностью осознает, что в силу федеративного устройства Швейцарии продвижение инициатив должно происходить снизу вверх, но при этом подчеркивает, что федеральное правительство призвано играть основополагающую

роль инициатора и локомотива в работе по перестройке мышления. В этой связи он считает, что федеральное правительство в качестве высшего политического института должно доказать свой динамизм, выполнять свой долг и прилагать усилия как на федеральном, так и на кантональном и коммунальном уровнях к изжитию предубеждений и расистских настроений, наблюдаемых в обществе.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ с удовлетворением отмечает качество информации, представленной швейцарской делегацией, и выражает надежду, что налаженный диалог с Комитетом будет продолжен, в частности в межсессионный период, в рамках процедуры последующих действий по выполнению выводов и рекомендаций Комитета. Она сообщает, что Комитет завершил первую часть рассмотрения четвертого–шестого периодических докладов Швейцарии.

82. Швейцарская делегация покидает зал заседаний.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
